

BOOKS FROM TAIWAN

ASIAN EDITION



BOOKS FROM TAIWAN

<http://booksfromtaiwan.tw/>

Publisher | Li-Chiun Cheng

Ministry of Culture, Taiwan (R.O.C.)

Organizers | Ying-Fang Chen, Mei-Jung Teng, Ami Tai, Yu-Lin Chen, I-Chun Chen

Address | No. 439, Zhongping Road, 14 Floor (South Building), Xinzhuang District, New Taipei City
24219, Taiwan (R.O.C.)

Website | <http://english.moc.gov.tw/>

Telephone | +886-2-8512-6000

Email | books@moc.gov.tw

Managing Director | Gray Tan

Editor-in-Chief | Canaan Morse

Copyeditor | Ann Huang, Angela Tsang, Annette Lu, Jade Fu, Itzel Hsu

Production Manager | Catrina Liu

Editorial Consultants | Emily Ching-Chun Chuang, Grace Chang, Sean Hsu, Kam-Loon Woo, Evany Chou

Cover Design | Hikaruketsu Li

Design and Layout | Wei-Jie Hong

Issue | Asian Edition, 2019

Publication Date | Dec 30, 2019

GPN | 2010302817

ISSN | 2410-0781

©Books from Taiwan, Winter 2019

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, without prior permission in writing of Books from Taiwan, or as expressly permitted by the law. Enquiries concerning reproduction should be sent to Ministry of Culture, Taiwan (R.O.C.) (+886-2-8512-6488).

CONTENTS

Translation Grant Program	5
Books from Taiwan: Asian Edition	
WE, THE LABORERS.....	8
by Lin Ya-Ching · translated by Eleanor Goodman · published by Aquarius	
A HISTORY OF CIVILIZATION WITH CATS AND DOGS	10
by Hu Chuan-an · translated by Eleanor Goodman · published by Delight	
COLD VIOLENCE.....	12
by Lin Yu-Hsuan · translated by Eleanor Goodman · published by Aquarius	
KEEP THE RIGHT PEOPLE.....	14
by Yang Chia-Ling · translated by Roddy Flagg · published by ACME	
READING WELL.....	16
by Huang Kuo-Chen · translated by Roddy Flagg · published by Commonwealth Education	
EMOTIONAL AND BEHAVIORAL CHALLENGES IN CHILDREN	18
by Wang Yi-Chung · translated by Roddy Flagg · published by Aquarius	
THE POWER OF STORIES.....	20
by Chen Pin-Hsuan, Peng Yu-Liang · translated by Roddy Flagg · published by Emily	
80 DAYS OF BOOK HUNTING IN EUROPE	22
by Su I-Chen, Hsieh Yi-Ling · translated by Anne Henochowicz · published by Children's Publication	
THE CURE BEGINS WITH DRIVING OUT CHILL.....	24
by Li Pi-Ju · translated by Anne Henochowicz · published by Sun Color	

THE KNOWLEDGE WITHIN THE FLAVOR OF TEA.....	26
by Sean Wang · translated by Anne Henochowicz · published by Happiness Culture	
HOUSEWIFE LIN'S HOUSEHOLD CHORES	28
by Housewife Lin · translated by Mary King Bradley · published by Sun Color	
OLD HOUSE FACE	30
by Old House Face Studio · translated by Mary King Bradley · published by Marco Polo	
/shop•house/	32
by Cheng Kai-Hsiang · translated by Mary King Bradley · published by Yuan-Liou	
INCREDIVILLE.....	34
by Director Incrediville · translated by Mary King Bradley · published by China Times	
CATVERSATIONS.....	36
by Penny & Angels · translated by Anne Henochowicz · published by Business Weekly	
KILLER	38
by Giddens Ko · translated by Mike Day · published by Spring	
THE HALLOWEEN CIRCUS	40
by L. Y. Alloween · translated by Mike Day · published by Bridge	
THE EXORCISM STORIES OF FORMOSA	42
by Dong Ye · translated by Mike Day · published by Linking	
THE BOY WONDER IS A MENTAL CASE!	44
by Ping Hsu · translated by Mary King Bradley · published by Cite Original	
RING OF THE DAY	46
by Lai I-Wei · translated by Roddy Flagg · published by MirrorFiction	

TRANSLATION GRANT PROGRAM

Books from Taiwan supports the translation of Taiwanese literature into foreign languages with the Translation Grant Program, administered by The Ministry of Culture of Taiwan. The grant is to encourage the publication of translations of Taiwan's literature, including fiction, non-fiction, picture books and comics, and help Taiwan's publishing industry to explore non-Chinese international markets.

- Applicant Eligibility: Foreign publishers (legal persons) legally registered in accordance with the laws and regulations of their respective countries.
- Conditions:
 1. Works translated shall be original, published works (for example, fiction, non-fiction, picture books, and comics but not anthologies) by Taiwanese writers (Republic of China nationals) in traditional Chinese characters.
 2. Priority is given to works to be translated and published for the first time in a non-Chinese language market.
 3. Applicants are not limited to submitting only one project for funding in each application year; however, an applicant may only receive funding for up to three projects in any given round of applications.
 4. Projects receiving funding shall have already obtained authorization for translation, and be published within two years starting from the date of announcement of grant recipients (published before the end of October).
- Funding Items and Amount
 1. Funds may cover licensing fees going to the rights holder of the original work, translation fees, and promotional fees (limited to an economy-class airline ticket for authors who are citizens of the Republic of China traveling abroad to attend promotional activities), and book production fees.
 2. The maximum funding available for any given project is NT\$ 600,000 (including income tax and remittance charges).
 3. Priority consideration will be given to those works that have not yet been published in a language other than Chinese, as well as winners of a Golden Tripod Award, Golden Comic Award, or Taiwan Literature Golden Award (list appended).
- Application Period: Twice every year. The MOC reserves the right to change the application periods, and will announce said changes separately.
- Announcement of successful applications: Winners will be announced within three months of the end of the application period.
- Application Method: Please visit the Ministry's "Books from Taiwan" (BFT) website (<http://booksfromtaiwan.tw/>), and use the online application system.

For full details of the Translation Grant Program, please visit

http://booksfromtaiwan.tw/grant_en.php

Or contact: books@moc.gov.tw

BOOKS FROM TAIWAN

ASIAN EDITION

WE, THE LABORERS

做工的人

* Forthcoming as a TV series, *We, The Laborers*

The unseen enablers of urban development, construction workers have become a marginalized community at the very center of modern wealth. The buyers, residents, and renters of a building rarely think of the human effort that it represents, but every concrete foundation, plastered wall, and glazed tile was made useful by the hands of a construction worker. Yet the significance of their contribution, made via the sacrifice of their physical body, stands in stark contrast to their economic and social status. Construction workers are paid little and respected even less, while their presence and difficulties have been made invisible to society.

Lin Ya-Ching's new book, *We, the Laborers*, aims to change that. Lin draws on years of experience as a construction site supervisor to narrate the lives of the men and women he works with every day. Short, focused narratives foreground different individuals and groups of workers (like the "believers" featured in the excerpt) in order to achieve deeper levels of detail and more thoroughly depict the struggles of those who trade their bodies for their work.



Category: Social Science

Publisher: Aquarius

Date: 2/2017

Rights contact:

booksfromtaiwan.rights@gmail.com

Pages: 288

Length: 70,000 characters
(approx. 46,000 words in English)

Material: Sample

Rights sold: Simplified Chinese

“ *The unseen enablers of urban development, construction workers have become a marginalized community at the very center of modern wealth, sacrificing their bodies in labor that earns them neither respect nor decent compensation. Long-time construction supervisor Lin Ya-Ching makes them the center of his critical yet empathetic gaze in this non-fiction paean to the men and women who build our cities.* ”

LIN YA-CHING

林立青

A true child of the system, Lin Ya-Ching went step-by-step through Taiwan's education process, finishing his schooling according to test results and carrying his freshly-inked diploma into his first job on a construction site. He occupies himself as a writer with the quest to uncover the truth, and to use language to strip away the misconceptions that society piles atop certain groups of people.



A HISTORY OF CIVILIZATION WITH CATS AND DOGS

貓狗說的人類文明史：
「故事」團隊，請喵喵汪汪說故事給你聽！

Recognizing the universal love humans have for our pets, this book tells the history of cats and dogs in human civilization from their first recorded appearances in ancient cultures all the way up to today. Everybody knows that the ancient Egyptians worshipped cats, but did you know that the Japanese once did, as well? Or that a Chinese emperor once picked his successor based on whether or not he liked cats? Cats and dogs have been in our temples, our homes, and even in our musical instruments.

A History of Civilization with Cats and Dogs is a two-part historical overview: Part one examines the relationships dogs and cats have had with humans across time and global cultures, while part two features representations of cats and dogs in human cultural artifacts like art, language, faith, and myth. Even those who are familiar with the history of cats and dogs in their own culture will find a plethora of new facts and stories about man's best friends from civilizations all over the world.

This latest offering from the writing team of the online media platform *Storystudio* beautifully fulfills its authors' mission of presenting history in accessible language and bringing it to life through engaging, factual storytelling.



Category: History

Publisher: Delight

Date: 4/2019

Rights contact:

booksfromtaiwan.rights@gmail.com

Pages: 240

Length: 63,000 characters
(approx. 41,000 words in English)

Material: Sample

HU CHUAN-AN

胡川安

Hu Chuan-an is a professor of Chinese Literature at National Central University. A self-styled historian of the everyday, he has written *The Taste of Washoku: The Unknown Story of Japanese Cuisine*, *Quebec Astounded: Lessons for Taiwan from Quebec*, and other titles.



“

Recognizing the universal love humans have for our pets, this book tells the tale of cats and dogs in human civilization, from their first recorded appearances in ancient cultures all the way up to today. Over the centuries, cats and dogs have been our helpers, our companions, and even our gods; now, they're our historians.

”

COLD VIOLENCE: THE PERVASIVE ABUSE IN THE WORKPLACE

職場冷暴力

If you live to be eighty years old, you'll likely have spent forty years at work. As every office worker knows, your interactions with co-workers determine whether that time feels like heaven or hell. The work environment also seems to bring out certain well-known toxic personalities – the overbearing narcissist, the exhibitionist, the needy follower, and others. What do we do when we find ourselves forced to work with such people? Do we resist them, or do we just grin and bear it?

In this groundbreaking book, psychiatrist and business consultant Lin Yu-Hsuan asserts that enduring the “cold violence” of abusive co-workers will only make things worse. Dr. Lin first teaches us to identify six psychological profiles that express as common toxic personalities in the workplace. He then offers suggestions on how to marshal your own strength and the support of others to contain and protect yourself against their influence. Should you find yourself in a situation so bad you're thinking of switching jobs, Dr. Lin also offers tools of self-analysis that will help you find the most beneficial way to leave your current job and land in a better position.

Dr. Lin is one of the few psychiatrist who also has extensive experience consulting for international businesses. *Cold Violence* employs his scientific expertise as a clinician in tandem with his flexible experience in business consulting to bring a fresh, informed perspective to a problem that confronts all of us. Don't let the question “How do I deal with awful co-workers?” torment you for your entire career; let *Cold Violence* show you the way to a better work environment.



Category: Self-help

Publisher: Aquarius

Date: 3/2019

Rights contact:

booksfromtaiwan.rights@gmail.com

Pages: 240

Length: 77,000 characters
(approx. 51,000 words in English)

Material: Sample

LIN YU-HSUAN

林煜軒

Lin Yu-Hsuan studied medicine at Chang Gung University and earned his PhD from the Institute of Brain Science at National Yang-Ming University. After becoming certified as a psychiatrist, he first worked as a medical advisor at Pfizer. Now he holds multiple research, clinical, and teaching positions at the National Health Research Institutes and at National Taiwan University Hospital.



“

Every office worker knows that your relationships with colleagues are crucial to career success; psychiatrist and business consultant Lin Yu-Hsuan is here to remind us that those relationships can affect your mental and physical health as well. Here, Dr. Lin helps us all get ahead of the game by identifying six toxic personality traits that commonly appear in work environments, and instructing us on how to stay clear of their influence.

”

KEEP THE RIGHT PEOPLE

我決定，生活裡只留下對的人：
動手處理消耗你的人，擺脫煩雜忙的互動，
過你想要的理想人生

Are you holding on to relationships that hurt you, like controlling elders, irresponsible partners, and needy friends? Ties like these, although they begin with love, can leave us feeling pressured, misused, and exhausted. Oftentimes, we maintain them anyway out of hope or feelings of responsibility. Yet author Yang Chia-Ling is here to prove that we serve ourselves best by sweeping such relationships out the front door.

Keep the Right People is a clear, step-by-step road map to emotional self-preservation that begins by teaching us how to identify the problems in our relationships, equips us emotionally to move forward, then guides us in the delicate process of “relationship tidying”. Yang anticipates the problems that may occur during the “tidying” process, and offers us strategies for understanding and dealing with those problems. Finally, for those of us unwilling to go through the process, she offers insight into what might be holding us back.

Yang Chia-Ling integrates psychological evidence with cultural insights in a cogent analysis of human relationships that aims to help us reclaim our time and emotional energy, two of our most precious commodities in this fast-paced age.



Category: Self-help

Publisher: ACME

Date: 11/2018

Rights contact:

booksfromtaiwan.rights
@gmail.com

Pages: 216

Length: 60,000 characters
(approx. 39,000 words in
English)

Material: Sample

Rights sold: Korean (Simple Life),
Simplified Chinese (China Youth)

YANG CHIA-LING

楊嘉玲

© Roger Wu

Author, entrepreneur, and communication specialist Yang Chia-Ling is a woman of many hats, who likes disrupting boundaries and integrating the emotional and the rational in her many projects. She has written a number of books designed to help people break through their own barriers and improve their lives.



“

Are you holding on to relationships that hurt you – controlling elders, irresponsible partners, needy friends, and the like? Can you imagine what would happen if you tidied your emotional life the way Marie Kondo tidies a house? Author Yang Chia-Ling offers us simple, rational methods to reclaim precious time and energy by freeing ourselves of exhausting negative relationships.

”

READING WELL

閱讀素養：

黃國珍的閱讀理解課，從訊息到意義，帶你讀出深度思考力

Why do we read? The question feels so obvious – even silly – to most of us that we never even think carefully about our answer. Parents and teachers remind us over and over that reading is a good habit, we hear about successful people who read a lot, and even those of us who find reading to be a terrible chore find ourselves repeating the same dictum to our own children years later. Yet, as teachers like Huang Kuo-Chen have noticed, repeated invocation of this dogma to students often makes them resent reading and treat it like an enigmatic chore of questionable value.

Huang Kuo-Chen begins this remarkable journey of insight by answering the kind of simple questions that young learners would ask, like “What is reading?” and “Why should we read?” Huang takes us one-by-one through the most common misconceptions and blind spots we carry about the nature and utility of reading in order to present us with clear, pragmatic understanding of it that will resonate with students. He addresses the problems attendant to parental education as well as primary school curricula via a wealth of examples that will be familiar to parents and teachers alike.

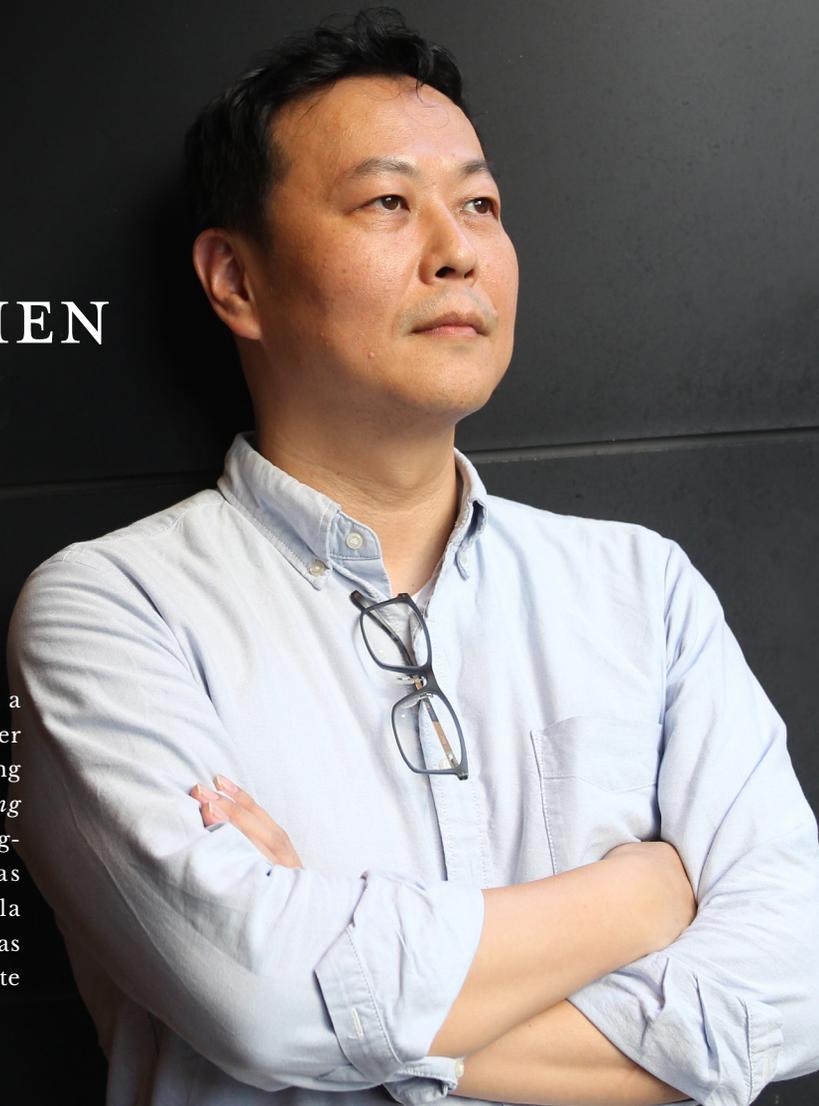
As an innovator and advocate, Huang Kuo-Chen brings to his task a commitment to clarity and utility that keeps the reader focused and following along. *Reading Well* is more than a guide for educators of all kinds; it is an invitation to understand the act and value of reading in a wholly different light.



Category: Parenting
Publisher: Commonwealth Education
Date: 3/2019
Rights contact: booksfromtaiwan.rights@gmail.com
Pages: 240
Length: 77,000 characters (approx. 50,000 words in English)
Material: Sample

HUANG KUO-CHEN 黃國珍

After many years as a cultural content manager and branding engineer, Huang Kuo-Chen founded *Reading Literacy*, Taiwan's first reading-focused magazine. He has designed reading curricula for schools at every level, as well as opened his own private reading classroom.



“

Why should we read? Veteran reading teacher and literacy advocate Huang Kuo-Chen tackles head-on a question that most people consider so obvious, they don't even bother to think about it. With deft intelligence and energizing practicality, Huang shows us how clear answers to this question can remove students' resentment of reading that our blind faith in it often engenders.

”

EMOTIONAL AND BEHAVIORAL CHALLENGES IN CHILDREN

陪伴孩子的情緒行為障礙

How many parents and teachers have found themselves faced with extreme child behaviors that no one – not even the child – seems able to control or ameliorate? Those children are frequently labeled “the kid who can’t sit still”, “the shy kid”, “the kid with no volume control”, and made subject to the resentment of their classmates, while teachers and parents try to correct their behavior via increasingly severe methods.

Clinical psychologist Wang Yi-Chung wants us to understand that in situations like these, we often fail to recognize that the problematic children can themselves be victims. Wang identifies a host of clinical psychological conditions that manifest as common disruptive behaviors and over which the child has no control. Instead of opposing the child every time the behavior occurs, Wang suggests, we need to communicate with the child clearly in order to assure they can recognize their own symptoms and triggers, and thereby maximize their own self-control.

By underscoring his clinical expertise with a deep sympathy for his subject, Wang reminds that, generally speaking, everyone involved in a child’s problematic behavioral situation wants to make things better, including and especially the child herself. His analyses and suggested solutions point everyone toward collaborative solutions and away from pointless conflict.



Category: Parenting

Publisher: Aquarius

Date: 4/2019

Rights contact:

booksfromtaiwan.rights@gmail.com

Pages: 272

Length: 77,000 characters
(approx. 50,000 words in English)

Material: Sample

Rights sold: Simplified Chinese

“

Children who “can’t sit still”, “can’t make friends”, “won’t shut up” or won’t open their mouths might be suffering from real behavioral or emotional conditions. In this book, clinical psychologist Wang Yi-Chung teaches parents and teachers how to recognize these difficulties in child behavior and offers practical methods for dealing with them productively and with sympathy.

”

WANG YI-CHUNG

王意中

Wang Yi-Chung is the founding director of a psychological clinic and a regular columnist for several Taiwanese child education periodicals. He is a frequent speaker at national conferences on child psychology and the author of several works on child development.



THE POWER OF STORIES: READING TO EDUCATE AND ENGAGE

最動人的教育： 用共讀來教養，用教養來共讀

Many of us who were read to as children remember those memories with fondness, and those of us who still love to read oftentimes cite such family rituals as formative experiences. Yet with thousands of new books hitting shelves every single year, it can be hard for us to know where and how to start reading to our own children. Peng Yu-Liang and Chen Pin-Hsuan, a duo of veteran language arts teachers and writing coaches, are here to show us the way.

One of the great beauties of reading together is that the practice itself is an exploration of its own myriad capabilities. Reading can be a form of problem-solving, of storytelling, or of natural and cultural discovery. It can enrich both our imaginative and our everyday, practical lives, and doesn't have to be a chore or a spiritual calling. When Chen and Peng note that “if you can eat, you can read,” they're reminding us that reading does not have to feel like an assignment.

Chen Pin-Hsuan and Peng Yu-Liang approach a complex and ideologically loaded question with the cool and practiced eye of experienced teachers. Committed to taking nothing and no one for granted, they help us face simple questions about reading (Why read? What happens if I don't?) from a practical perspective, and guide us toward useful – if sometimes uncomfortable – conclusions. They walk with you through the endless gallery of possibilities that reading presents so that you may one day show it to your children.



Category: Parenting

Publisher: Emily

Date: 2/2019

Rights contact:

booksfromtaiwan.rights@gmail.com

Pages: 312

Length: 50,000 characters
(approx. 32,500 words in English)

Material: Sample

CHEN PIN-HSUAN

陳品誼



彭瑜亮

PENG YU-LIANG

This husband-and-wife team of reading and creative writing educators has published work on educating children through reading, storytelling, and creative writing. They have also opened their own private enrichment center, Shining Life.

“ You can begin teaching your kids to love reading by sharing the experience with them, all the way from picking books to building a reading environment to exploring new worlds on the page. Let two veteran language arts teachers guide you through this process in clear, sensible prose. ”

80 DAYS OF BOOK HUNTING ILLUSTRATORS, BOOKS, BOOKSTORES CHILDREN'S BOOK LIBRARIES

歐洲獵書八十天：

插畫家×古繪本×繪本書店×兒童圖書館，
童書尋訪之旅

When most Asian readers think of European children's literature, we focus on Hans Christian Andersen and the Dutch character of Miffy the rabbit. But the field in Europe is much, much wider than that, especially in the less-familiar nations of eastern Europe. With hearts full of hope, picturebook fanatics Su Yi-Chen and Hsieh Yi-Ling take off on an eighty-day tour of Europe's illustration landscape, visiting over sixty cities in an attempt to see all they can see.

Their tour of thirteen countries takes them to Slovakia, Poland, Hungary, Bulgaria, the Balkan states, and even further. As we the readers watch them read, buy books, and peruse bookstores, we are treated to stories about writing and illustrating across Europe's dramatic political history as well as to short biographies of famous writers and illustrators. Each new place reveals its own literary wonders, local talent, and rich mythology represented on paper, offering the visitors far more than they could ever hope to take home in a single trip.



Category: Travel
Publisher: Children's Publication
Date: 2/2019
Rights contact:
booksfromtaiwan.rights
@gmail.com
Pages: 264
Length: 80,000 characters
(approx. 52,000 words in
English)
Material: Sample

“Two picturebook fanatics spend eighty days in Europe, visiting over sixty cities on an odyssey to know more about children's literature and meet its most celebrated artists in the cosmopolitan centers of the continent.”

NTING IN EUROPE ORES,

Longtime translator and teller of children's books, Su Yi-Chen is a doctoral candidate in Library Science at Tokyo University.

SU I-CHEN
蘇懿禎



Hsieh Yi-Ling is a scholar and aficionado of picture book. She has followed her passion to many different countries, including her longtime residence of Japan, and translated several children's titles from the Japanese. She is the author of *Traveling With Children's Books: Japanese Illustration Museums and Libraries*.

HSIEH YI-LING
謝依玲

THE CURE BEGINS WITH

病從排寒解：

22個自主排寒關鍵，教你從飲食入手，徹底預防新病、根除舊疾、溫養一生！

Doctors of traditional Chinese medicine have long known that cold is more than just an external sensation: it's an invasive force that disrupts essential bodily rhythms and can lead to chronic illness. Years of clinical experience has taught Dr. Li Pi-Ju even more about the extent of that harm and helped her devise new ways to prevent it.

In this highly informative yet easy-to-understand book, Dr. Li describes the many ways in which cold enters the body – not only via unhealthy indulgence in cold food and drink, but also through incautious use of supplements and cleanses. She also dispels common misconceptions about “chill” being only a function of temperature or sensation, when in fact its effects can be seen in habitually overheated people who “can’t cool down”.

Dr. Li illustrates every point with pictures, diagrams, and a wealth of clinical examples. What's more, for every problem, she offers a solution: even as she illuminates the many ways in which commercial wellness interests cause us to invite chill into our bodies, she also offers an extensive selection of easy, healthy recipes that help us nurture our natural warmth. If you read one book to enrich your knowledge of traditional Chinese medicine this year, it should be this one.



Category: Health

Publisher: Sun Color

Date: 11/2018

Rights contact:

booksfromtaiwan.rights@gmail.com

Pages: 256

Length: 70,000 characters (approx. 45,500 words in English)

Material: Sample

H DRIVING OUT CHILL



Li Pi-Ju is a physician at the Chien-Chung Traditional Chinese Medicine Clinic in Taipei. The first to delve into the effects of chill (*han*) as multi-faceted physiological phenomenon, she has influenced many through her publications as well as her clinical practice.

LI PI-JU
李璧如

“

Doctors of traditional Chinese medicine know that cold is more than just a sensation: it's an invasive force that can disrupt essential bodily processes and lead to chronic illness. Here, TCM physician Li Pi-Ju tells you everything you need to know about driving out chill and fostering the natural warmth that will keep you healthy and in harmony with your environment.

”

THE KNOWLEDGE WITHIN THE FLAVOR OF TEA: THE MYSTERIOUS SUBSTANCES WITHIN THE FLAVOR OF TEA AND ITS STORIES

茶味裡的隱知識： 風味裡隱含的物質之謎與台灣茶故事， 我的10年學茶筆記

Tasting tea is about much more than just flavor and aroma: behind the finished product hides an abundance of stories, cultural knowledge, and science. Master tea taster Sean Wang takes us into the world of Taiwanese tea and shows us the entire process from seedling to cup.

The Knowledge within the Flavor of Tea moves chapter-by-chapter through each fascinating stage of tea production, from the relationship of tea varieties to their environment to the actual labor of harvesting and preparing tea leaves. Sean introduces us to the six “colors” that classify the tea world in general (green, teal, red, white, black, and yellow), then dives more deeply into tea produced in Taiwan. As he describes the farming, harvesting, and production of these teas, he educates the reader on how to buy, how to prepare, and what to expect in the cup.

As engaging as it is informative, *The Knowledge within the Flavor of Tea* is Sean Wang’s distillation of over ten years’ experience working with tea in Taiwan. It provides us a window into a tradition that literally brought the world together, and in which Taiwan’s contribution shines brightly.



Category: Lifestyle
Publisher: Happiness Culture
Date: 2/2019
Rights contact:
booksfromtaiwan.rights
@gmail.com
Pages: 248
Length: 53,000 characters
(approx. 34,500 words in
English)
Material: Sample



Sean Wang is a licensed expert tea taster and the founder of 7 Teahouse in Taipei. He has studied tea from both cultural and scientific perspectives, pairing extensive reading and research with long periods of residence in the tea hills of Taiwan.

SEAN WANG 王明祥

“ Tasting tea is about much more than just flavor and aroma. Sean Wang reveals the stories, secrets, and science behind the world’s favorite drink by taking us through the entire process from tree to cup. ”

HOUSEWIFE LIN'S HOUSE WORRY-FREE HOUSEKEEPING WITHOUT THE HASSLE

林姓主婦的家務事 3

通體舒暢的順手感 · 家收納：

打通收納邏輯 + 翻轉裝修觀念 + 省力家事心法

Anyone who's ever had to keep a house clean knows how amazingly fast clutter and chaos reappear, and has wondered why; is it because we have too much stuff? Do household objects have a life of their own? How does the house I just cleaned get so messy so fast?

To this, Housewife Lin poses a question in response: When you're putting things away, are you putting them where you think they should go, or are you putting them where they are frequently used? Are you trying to keep things frequently used at the dining table inside kitchen drawers because that's "where they go", even though they inevitably end up in piles on the dining table eventually? Housewife Lin teaches us to recognize our patterns of use for household items and how to create storage spaces around those patterns. That way, the items you need in everyday life will always be at "home" exactly where you need them!

Worry-Free Housekeeping Without the Hassle merges simple principles of home organization with craft-based solutions for storage. Entryways, living spaces, bathrooms, cupboards – not even the toughest space can stay chaotic with the Housewife Lin's "ready-at-hand" method!



Category: Lifestyle

Publisher: Sun Color

Date: 1/2019

Rights contact:

booksfromtaiwan.rights
@gmail.com

Pages: 192

Length: 45,000 characters
(approx. 30,000 words in
English)

Material: Sample

HOUSEHOLD CHORES

Housewife Lin began her Facebook page, “Housewife Lin’s Household Chores” in 2015, and now has over one hundred thousand followers. When her family moved in 2018, she took it upon herself to make their new home a space best suited for everyone’s needs. The lessons she learned from that project inspired her to share her knowledge with as many people as possible.

HOUSEWIFE
LIN
林姓主婦



“

Home storage isn't anywhere near as terrifying a job as it might seem; anyone who masters Housewife Lin's "ready-at-hand" principle can do it easily! This helpful handbook for household organization maximizes convenience and makes homemaking a snap.

”

OLD HOUSE FACE: TAIWANESE LIVES IN THE HISTORY, ARCHITECTURE, AND STORIES OF OLD BUILDINGS

老屋顏：

走訪全台老房子，從老屋歷史、
建築裝飾與時代故事，尋訪台灣人的生活足跡

Buildings are more than artifacts of human history; they are also quiet witnesses to that history, repositories of stories, places of reconnection, and potential sites of renewal. Their features reflect the unseen choices of our ancestors and ourselves. A building that has survived through decades or even centuries in a place like Taiwan can tell stories of several different worlds.

This exposition of old Taiwanese buildings by the artists of the Old House Face Studio gives these old sentinels a new voice via in-depth interviews, travelogues, extensive research, and a rich array of photographs. The first section focuses on several distinctive features of older buildings from the Japanese occupation onwards, such as decorative wrought-iron window grilles, ornamental concrete screen bricks, and magnetic tiles, each of which represents a branch of craftsmanship come and gone amid social development. The book's second section dives more deeply into human narrative, as the authors interview the people whose lives have been shaped by these buildings.

By pairing visual with textual imagery, the authors of *Old House Face* unite the historical and contemporary significance of beautiful old buildings all over Taiwan, and provided aficionados an exciting guide to Taiwanese historical architecture.



Category: Architecture

Publisher: Marco Polo

Date: 4/2015

Rights contact:

booksfromtaiwan.rights@gmail.com

Pages: 224

Length: 81,000 characters
(approx. 53,000 words in English)

Material: Sample

Rights sold: Japanese
(X-Knowledge)

“

Buildings are more than artifacts of human history; they are quiet witnesses to that history, repositories of stories, places of reconnection, and potential sites of renewal. The authors and photographers of the Old House Face Studio bring us an in-depth, full-color tour of such architectural landmarks all over Taiwan.

”

”

Studio founders Hsin Yung-Sheng and Yang Chao-Ching travel all over Taiwan to photograph old buildings and document the stories of people whose lives are touched by them. Hsin and Yang share their findings widely on several social media platforms including Old House Face, a self-developed app that locates these landmark buildings within a digital environment.

OLD HOUSE FACE STUDIO

老屋顏工作室



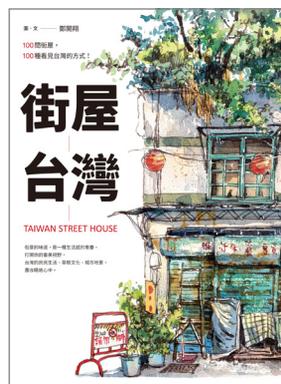
/shop • house/ 100 OLD SHOPS AND TOWNHOMES, 100 WAYS TO SEE TAIWAN

街屋台灣： 100 間街屋，100 種看見台灣的方式！

The Taiwanese townhome, like the *machiya* that once defined traditional downtown quarters in Japan, is a street-facing edifice that puts passersby and inhabitants in immediate proximity to one another. Once a popular venue for shops, some have also been transformed into modern homes. Enamored of their style and atmosphere, painter Cheng Kai-Hsiang tells their stories in ink and image.

With his quick-setup painting kit at his side, Cheng travels the whole of Taiwan to lay eyes on townhomes in many different cities. His brush captures the many eccentricities and delightful details of their architecture, including their signs, wares, and windows. Each of the one hundred paintings in the final book is accompanied by a detailed record of where the building is, when it was painted, and what else might be known about it.

Cheng's meticulous record-keeping and eye for captivating detail make this beautiful book of interest to both the casual tourist and the historian. He presents the Taiwanese townhome so vividly that readers can almost feel the air and hear the downtown sounds around them as they look through the grand windows of these icons of grassroots Taiwanese culture.



Category: Art
Publisher: Yuan-Liou
Date: 2/2019
Rights contact:
booksfromtaiwan.rights
@gmail.com
Pages: 256
Length: 67,000 characters
(approx. 44,000 words in
English)
Material: Sample
Rights sold: Japanese
(X-Knowledge)

“

Author and watercolorist Cheng Kai-Hsiang travels around Taiwan, painting over one hundred old street-facing shops and townhomes and learning their stories.

”

Cheng Kai-Hsiang is a painter of the urban instant. The first-ever professional artist to depict Taiwanese townhome culture in ink and image, his brush captures urban architecture as moments in human time. He has traveled and painted throughout Taiwan, as well as in Osaka, Xiamen, and Singapore.

CHENG KAI-HSIANG

鄭開翔

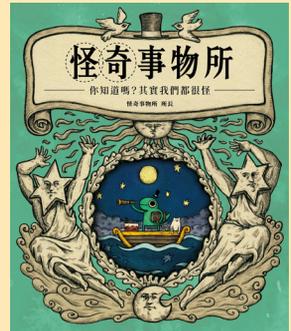


INCREDIVILLE: KNOW WHAT? WE'RE ALL INCREDIBLE!

怪奇事物所：
你知道嗎？
其實我們都很怪！

Do you ever find yourself thinking up random, seemingly unanswerable questions that only a total weirdo could come up with? Fear for your sanity no longer: not only does everyone do it, but some – like the curiosity junkies at Incredville – even do it for a living!

In *Incredville*, the creators of the ever-popular Facebook page present eighty of their strangest and most surprising factoids, complete with full-color illustrations. Did you know that alligators stand up under water, polar bears aren't really white, you can't see a rainbow at noon, and dinosaurs had dandruff? The *Incredville* detectives have gone everywhere in search of the world's most mind-blowing, seemingly counterintuitive information to satisfy every corner of your curiosity.

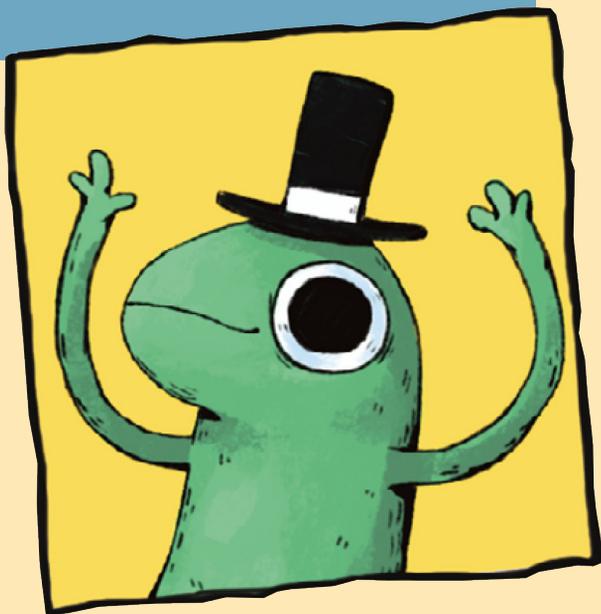


Category: Comics
Publisher: China Times
Date: 10/2018
Rights contact:
booksfromtaiwan.rights
@gmail.com
Pages: 192
Material: Sample
Rights sold: Simplified Chinese

DIRECTOR INCREDIVILLE

怪奇事物所所長

Incrediville was founded in July 2017, when Vincent, Jiajia, and InHaw began to carry out the orders of the Director. Vincent keeps his eyes on where the Director goes and what he does; Jiajia uses her brush to depict what he has seen, and InHaw translates his experiences into language humans can understand.



“

Did you know that alligators stand up under water, and the universe is the color of a latte?

”

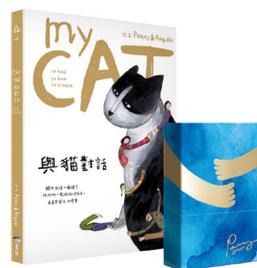
The creators of the popular Facebook page Incrediville bring you a world of strange questions and even more fantastic answers.

CATVERSATIONS: A PICTURE BOOK FROM THE HEART

與貓對話： 心靈繪本與 盒裝手繪能量「抱抱卡」40張

After a young girl named Penny moves into the territory of the alley cat Duoduo, the two gradually become friends. At first, the painful memory of a lost dog holds Penny back from inviting Duoduo into her new home. Yet, after returning from a trip abroad, everything suddenly changes...

This story about a relationship between a person and an animal is also a comforting tale about the possibilities of giving and rediscovering love. The book also includes a deck of beautifully illustrated cards, which feature charming scenes and characters paired with encouraging and helpful words from the artist.



Category: Picture book
Publisher: Business Weekly
Date: 5/2019
Rights contact:
booksfromtaiwan.rights
@gmail.com
Pages: 96 pages + 40 cards
Material: Sample

“ After the stray cat Duoduo meets Penny, a human girl, the two begin a relationship that teaches both how to trust, and allows her to leave old shadows behind and embrace life anew. The card format presents the gorgeous illustrations in a unique way. ”



PENNY & ANGELS

A natural artist with a knack for finding the shadows of love between rational and emotional worlds, Penny follows her heart as it leads her from one creative project to another. She paints intuitively and writes simply, that her readers might understand the beauty and liberty in every emotional instant in her work.

KILLER: A MIRACLE ENCOUNTER

殺手，流燄繽紛的奇蹟

Li Yi-Chien's dream of becoming a doctor seems impossible with his horrible grades, until fortune visits him from an unlikely corner. His murderous landlord comes to him in need of immediate surgery, thereby becoming Yi-Chien's first practice patient. Yi-Chien teaches himself surgery on the bodies of criminals, yet never gets involved in their dealings – that is, until Happy and his girlfriend, Swallowtail, come under his knife.

Happy and Swallowtail are a boyfriend-girlfriend team of assassins. Hot-headed and impetuous, Swallowtail puts on a show of caprice as a way of earning Happy's attention, unaware of how deeply her taciturn boyfriend already loves her. One day, what seemed like an easy job puts Swallowtail in the crosshairs of a powerful Indian crime syndicate; as her enemies extend their reach in search of her, her immediate circle – Happy, Li Yi-Chien, and the hacker who helps them out – find themselves completely ensnared.

The newest thriller from Giddens Ko energizes a life-or-death plot line with the power of love. Brutality and self-sacrifice commingle in this tale of ever-deepening secrets.



Category: Fiction

Publisher: Spring

Date: 3/2019

Rights contact:

booksfromtaiwan.rights@gmail.com

Pages: 288

Length: 117,000 characters
(approx. 76,000 words in English)

Material: Sample

“ *An untalented high school student gets to fulfill his dream of becoming a doctor by practicing surgery on people who don't want to be found. A boyfriend-girlfriend duo of assassins who come under his knife several times eventually drag him into their deadly dance with a powerful Indian crime syndicate.* ”

Since he began writing in 1999, Giddens Ko has authored well over a dozen novels, several of which have been adapted into TV series, movies, manga, and online games. In 2010 he self-directed the movie version of his best-seller *You Are the Apple of My Eye*, and he has since overseen the production of several documentaries and feature films connected to his work.

GIDDENS Ko 九把刀



THE HALLOWEEN

Happy Halloween (1) : 萬聖節馬戲團

Welcome to the Halloween Circus, a dazzling nightly show of magicians and acrobats, clowns and wild beast tamers situated on the edge of the Dark Forest. If you look behind the lights, however, you find a company of mages, phantoms, and misfits who carry out much darker deeds for those who are willing to pay.

Yet, as formidable as the Halloween Circus troupe might be, they are about to find themselves in uncharted waters. They accept an assignment to locate the diamond ring of a duchess who is having an affair, but the search reveals more than just a ring. They find themselves facing an underground church of zealots, an illegal corpse trade, and dental worms that can eat a whole body. All of these horrors bear some connection to the duchess – but what?

Author L.Y. integrates the best aspect of Chinese and English-language popular fiction to bring us a gripping page-turner filled with phantasmagorical fun.



Category: Fiction
Publisher: Bridge
Date: 5/2019
Rights contact:
booksfromtaiwan.rights
@gmail.com
Pages: 272
Length: 100,000 characters
(approx. 65,000 words in
English)
Material: Sample

“

Right next to the Dark Forest is the Halloween Circus, where magicians, demons, heroes, and nightmares all come together in a phantasmagorical coterie. When the troupe catches a walking dead man, suspected of having eaten their only chicken pot pie, a dizzying series of paranormal hijinks begin.

”

CIRCUS



L.Y. Alloween is a multi-talented creator who has experience writing, songwriting, and publishing. As Editor-in-Chief of Bridge Books, L.Y. has overseen every aspect of the *Happy Halloween* series.

L. Y. ALLOWEEN

林纓

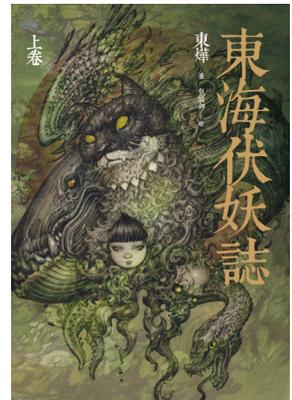
THE EXORCISM STORIES OF FORMOSA (VOL. 1)

東海伏妖誌（上卷）

Centuries before the Common Era, the First Emperor of China sent a general named Hsu Fu into the Eastern Sea to find the Island of Immortality. Instead, Hsu Fu encountered a six-headed monster. During their battle, Hsu Fu let go of one of the two magical swords the First Emperor had given him. When his ship ended up at the islands now known as Japan, the ashamed Hsu Fu decided to stay there in exile rather than return home. For generations, the Hsu family lived secluded on White Fox Mountain, preserving their language, surname, and training in the mystic arts, until a young scion named Hsu Yu decides he wants more.

The rebellious Hsu Yu disobeys his rigid father's every wish until the old man decides he can restrain the youth no longer, and sends him off to find his roots with the family sword at his side. His sojourn to Taiwan is quickly opposed by six demons, the late incarnation of the ancient six-headed monster that faced Hsu Yu's ancestor. An ancient battle is renewed as the spirit of the sword reveals itself to Hsu Yu in a bid to guide and counsel him as he fights his way to the forgotten memories.

Author Dong Ye exerts the full force of his descriptive genius in every narrative moment, crafting a richly imaginative world that draws power from history, fantasy, and psychology in equal measure.



Category: Fiction
Publisher: Linking
Date: 12/2018
Rights contact:
booksfromtaiwan.rights@gmail.com
Pages: 352
Length: 203,000 characters
(approx. 132,000 words in English)
Material: Sample



DONG YE

東燁

Author Dong Ye has nearly done it all: studied computer engineering and Chinese literature, played music, opened a bar, and written works of fiction and poetry. Though he always dreamed of being an editor, he is currently a high school language arts teacher, as well as the author of several light novels.

“

A young man with an ancient sword at his side leaves his secluded family estate in Japan and crosses the ocean to Taiwan to battle supernatural forces. A story that weaves magic and adventure together seamlessly.

”

THE BOY WONDER IS A MENTAL CASE!

大神是大神經病！（上）

Shih Yi-Yu is a shy college student would rather eat than talk to people – especially to Feng Yueh, the class heartthrob. Thus, when Feng Yueh approaches her before class with an invitation to the exclusive “Recall” VR summer camp, she refuses to believe her ears.

Summer camp turns out to be a much more immersive and more fraught experience than she expected. She is repeatedly placed inside a virtual world designed like a cheap romance novel, in which she is the female protagonist – the powerful executive’s cute secretary, the warrior’s younger sister, et cetera. To survive and advance, she must recruit as many other characters as she can while avoiding the subterfuge of her enemies. Yet the more the environment changes, the more it stays the same, and a chilly sense of foreboding gradually overtakes her...

In this highly engaging and easily relatable tale, author Ping Hsu sends familiar protagonists into uncharted territory. Follow along as personalities you thought you knew – the diffident male love interest, the repressed female lead – come into their own in new, untried worlds in which imagination is the only limit.



Category: Light Novel
Publisher: Cite Original
Date: 1/2019
Rights contact:
booksfromtaiwan.rights@gmail.com
Pages: 240
Length: 81,000 characters
(approx. 53,000 words in English)
Material: Sample

PING HSU

憑虛

An experienced online fiction writer, Ping Hsu has several titles to her name already, including *You, On the Other Side of the Internet* and *Peach Blossoms, Peach Blossoms, When Will They Bloom?*

“

Shy college student Shih Yi-Yu is invited to an exclusive VR summer camp by the class heartthrob. At camp, she's put into a virtual-reality game based on trashy romance novels, in which she has to accumulate favor from other characters in order to advance. But something about the plot is unnervingly familiar...

”

RING OF THE DAY: TAIPEI MET-ROMANCE

Ring of the Day : 台北捷運 × 戀愛小說

* Adapted into the TV series *Adventure of the Ring*

The Taipei Metro is simultaneously a place of great human concentration and of powerful solitude. Millions of people congregate within it every single day, many at the exact same time of day. Habitual metro riders will often recognize each other, and will notice when familiar faces go missing or suddenly reappear. Yet nowhere is the gulf between people so great as when they are sitting right next to each other in a crowded subway car.

The Taipei metro – this theater of convenience and coincidence – is the backdrop of each of the five stories collected here. Friends, requited and unrequited lovers, and even ghosts meet and split within this space. Imagine the stories of *Dubliners* taking place in a modern metro system, with a healthy dash of O. Henry's dry humor and dramatic flair thrown in.

These stories of Taipei locals and their magical, heart-breaking, or once-in-a-lifetime encounters on the subway have recently been adapted into a television series entitled *Adventure of the Ring*, set to air in 2020.



Category: Light Novel

Publisher: MirrorFiction

Date: 4/2019

Rights contact:

booksfromtaiwan.rights@gmail.com

Pages: 288

Length: 70,000 characters
(approx. 45,500 words in English)

Material: Sample



Lai I-Wei is an assistant professor of computer science at National Taiwan Normal University, and a co-founder of the mathematics literacy platform Numeracy Lab. He believes that writing a love story is like constructing a beautiful math problem: human relationships are equations, probabilities lurk behind chance encounters, and conclusions are variables waiting to be solved.

LAI I-WEI
賴以威

“

Five short stories of love, loss, and illusion, all revolving around the Taipei metro, where convenience often meets coincidence. Soon to air as a television series entitled Adventure of the Ring.

”

BOOKS FROM TAIWAN

ASIAN EDITION